

ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.ggmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@ggmgastro.com

SKU: KTJI129E-W

Refrigerated counter - 1300mm - White front panel



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual for Refrigerated Counter 1300mm - KTJI129E-W

1. General Information

Thank you for choosing the Refrigerated Counter 1300mm - KTJI129E-W. This versatile and efficient unit is designed for commercial use and provides ample storage for perishable goods while maintaining optimal temperatures. Ensure to read this manual thoroughly to understand how to safely and effectively use your product.

2. Safety Information

- Electrical Safety: Ensure the unit is correctly grounded. Use a surge protector to prevent electrical damage. Do not overload the electrical circuits.
- Temperature Precautions: The internal temperature of the unit may drop significantly. Use proper personal protective equipment (PPE) when accessing contents.
- Loading Capacity: Adhere to the stated maximum weight limit for shelves to avoid tipping or structural failure.
- Maintenance Safety: Disconnect the unit from the power supply before performing any maintenance or cleaning tasks.
- Child Safety: Keep this appliance out of reach of children. Do not allow children to play with or around the unit.
- Proper Ventilation: Ensure adequate ventilation around the unit to prevent overheating. Do not block air vents.

3. Product Overview and Specifications

- Model Number: KTJI129E-W
- Product Type: Refrigerated Counter
- Dimensions: 1300mm (L) x 700mm (D) x 850mm (H)
- Temperature Range: 0°C to 10°C
- Power Supply: 230V / 50Hz
- Cooling System: Static cooling
- Weight: 95 kg
- Refrigerant: R290
- Number of Shelves: 2
- Energy Efficiency Class: C

4. Setup and Installation

1. Choose the Location: Select a dry area with sufficient space for the unit. Ensure proper ventilation is available and avoid direct sunlight.
2. Unboxing: Carefully remove the refrigerated counter from its packaging. Take care not to damage the appliance.
3. Alignment: Place the unit on a level surface to ensure proper operation.
4. Power Connection: Locate the power cord and connect it to a dedicated electrical outlet. Ensure the voltage matches the specifications.
5. Initial Setup: Allow the unit to reach the required operating temperature (0°C to 10°C) before placing any perishable goods inside. This process may take up to 24 hours.

5. Operation

- Temperature Control: Adjust the temperature settings using the control panel. Ensure the desired temperature is maintained for optimal food storage.
- Loading Products: Store products evenly across the shelves to avoid overloading any one area, which can disrupt airflow.

6. Cleaning and Maintenance

- Regular Cleaning: Clean the interior and exterior surfaces with a mild detergent and soft cloth regularly. Avoid abrasive materials.
- Defrosting: For models with frost buildup, defrost as needed when ice accumulates to maintain efficiency.
- Filter Maintenance: Check and clean the condenser filter every month to ensure optimal performance.

7. Troubleshooting

- Unit Not Cooling: Check if the power supply is properly connected. Adjust the thermostat to a lower setting if necessary.
- Unusual Noises: Inspect the unit for any loose parts or items obstructing the fan. Contact support if noise persists.
- Frost Build-up: Ensure the door seals are intact and the unit is not overfilled.

8. Disposal

When the unit reaches the end of its life cycle, do not dispose of it with regular waste. Follow local regulations for the disposal of refrigerant and electronic equipment to minimize environmental impact.

9. Contact

For assistance or inquiries, please reach out to our customer service team:

Email: info@gmgastro.com

Phone: 0800 7000 220

Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

DE DEUTSCH

Produkthandbuch für den Kühlcounter 1300mm

1. Allgemeine Informationen

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf des Kühlcounters mit einer Breite von 1300 mm. Dieses Produkt wurde entwickelt, um Ihnen zuverlässige Kühloptionen für Ihre gastronomischen Anforderungen zu bieten. Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, um die beste Leistung und Sicherheit aus Ihrem Gerät zu gewährleisten.

2. Sicherheitsinformationen

- Elektrische Sicherheit: Stellen Sie sicher, dass die Spannung des Geräts mit der Netzspannung übereinstimmt. Das Gerät sollte ordnungsgemäß geerdet sein.
- Brandgefahr: Halten Sie das Gerät von offenen Flammen und hitzeerzeugenden Geräten fern. Vermeiden Sie übermäßige Hitzequellen in der Nähe.
- Konditionierung: Verwenden Sie das Gerät nicht außerhalb der empfohlenen Betriebstemperaturen.
- Verpackung: Bewahren Sie die Originalverpackung für eventuellen Transport oder Lagerung auf.
- Zugänglichkeit: Lassen Sie den Luftstrom um das Gerät nicht blockieren und verhindern Sie, dass es überladen wird.

3. Produktübersicht und Spezifikationen

Technische Daten:

- Abmessungen: 1300 mm (B) x 700 mm (T) x 830 mm (H)
- Temperaturbereich: 0 bis +10 °C
- Energieverbrauch: 485 kWh/Jahr
- Nutzinhalt: 300 l
- Gewicht: 140 kg
- Material: Edelstahl/Schwarz beschichtetes Gehäuse

4. Einrichtung und Installation

1. Standortwahl: Wählen Sie einen stabilen, trockenen, gut belüfteten Bereich ohne direkte Sonneneinstrahlung.
2. Stromversorgung: Schließen Sie das Gerät an eine geeignete Steckdose an, die den elektrischen Anforderungen entspricht.
3. Belüftung: Stellen Sie sicher, dass genügend Raum um das Gerät vorhanden ist, um eine angemessene Belüftung zu gewährleisten.
4. Nivellierung: Stellen Sie sicher, dass das Gerät waagrecht steht, um ordnungsgemäße Funktion zu gewährleisten.

5. Betrieb

- Temperatur einstellen: Stellen Sie die gewünschte Temperatur mit dem digitalen Thermostat ein.
- Lagerung: Ordnen Sie die Lebensmittel so, dass die Luft zirkulieren kann, um eine gleichmäßige Temperaturverteilung zu garantieren.
- Türen: Halten Sie die Türen so kurz wie möglich geöffnet, um einen Temperaturverlust zu vermeiden.

6. Reinigung und Wartung

- Reinigung: Reinigen Sie die Innen- und Außenseite regelmäßig mit einem milden Reinigungsmittel und einem feuchten Tuch.
- Kondensator: Überprüfen Sie den Kondensator regelmäßig und entfernen Sie Staub oder Schmutz.
- Türen: Überprüfen Sie die Dichtungen auf Risse oder Beschädigungen und reinigen Sie diese, um die Effizienz zu maximieren.

7. Fehlersuche

- Das Gerät kühlt nicht: Überprüfen Sie, ob das Gerät angeschlossen ist und die Temperatur korrekt eingestellt ist.
- Ungewöhnliche Geräusche: Stellen Sie sicher, dass das Gerät auf einer stabilen Oberfläche steht und keine Fremdkörper im Inneren vorhanden sind.
- Eisbildung: Überprüfen Sie die Türen auf Dichtheit und verwenden Sie das Gerät nicht außerhalb des empfohlenen Temperaturbereichs.

8. Entsorgung

Entsorgen Sie das Gerät gemäß lokaler Vorschriften für Elektroschrott. Entfernen Sie vorher alle elektrischen Teile und gewährleisten Sie, dass das Kühlmittel gemäß den geltenden Gesetzen behandelt wird.

9. Kontakt

Bitte wenden Sie sich bei Fragen oder Problemen an:

Email: info@gmgastro.com

Telefon: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

Vielen Dank, dass Sie sich für unseren Kühlcounter entschieden haben!

NL NEDERLANDS

PRODUCT HANDLEIDING VOOR DE GGM GASTRO REFRIGERATED COUNTER 1300MM (KTJI129E-W)

1. Algemene Informatie

Deze gekoelde balie is ontworpen voor professioneel gebruik in restaurants, cafés en winkels. Het biedt een ideale oplossing voor het bewaren en presenteren van voedsel.

2. Veiligheidsinformatie

- Gebruik dit apparaat alleen voor het doel waarvoor het is ontworpen.
- Zorg ervoor dat het apparaat staat op een vlakke, stabiele ondergrond.
- Sluit de gekoelde balie aan op een goed geaard stopcontact.
- Vermijd blootstelling aan water of andere vloeistoffen.
- Houd het apparaat uit de buurt van open vlammen of andere bronnen van schade.
- Controleer regelmatig de staat van het snoer en de stekker; vervang deze indien beschadigd.
- In geval van een storing, ontkoppel de voeding voordat u het apparaat inspecteert of repareert.
- Bewaar geen gevaarlijke stoffen in het apparaat.

3. Productoverzicht en specificaties

- Model: KTJI129E-W
- Afmetingen: 1300 mm breed
- Koeltechnologie: Ventilator gekoeld
- Temperatuurbereik: 0°C tot +10°C
- Energieklasse: C
- Netto inhoud: 250 liter
- Aantal glazen deuren: 2
- Gewicht: 75 kg

4. Installatie en Setup

1. Plaats de gekoelde balie op een vlakke en stevige ondergrond.
2. Zorg voor voldoende ruimte rondom het apparaat voor luchtcirculatie en onderhoud.
3. Sluit de gekoelde balie aan op een geschikt stopcontact met een voltage van 230V.
4. Controleer of de deur goed sluit en dat de scharnieren stevig zijn.
5. Zet de temperatuurcontroller aan en stel de gewenste temperatuur in.

5. Bediening

- Open de deuren voorzichtig om de inhoud te inspecteren.
- Gebruik de temperatuurregelaar om de temperatuur aan te passen indien nodig.
- Houd de deuren zoveel mogelijk gesloten om de temperatuur te handhaven.

6. Reiniging en Onderhoud

- Reinig de binnenkant van de balie regelmatig met een mild schoonmaakmiddel.
- Vermijd het gebruik van schurende of bijtende stoffen.
- Controleer de afdichtingen van de deuren en reinig deze om een goede sluiting te garanderen.
- Voer regelmatig onderhoud uit door de ventilatieopeningen vrij van stof en vuil te houden.

7. Probleemoplossing

- Probleem: Het apparaat koelt niet.
Oplossing: Controleer of het apparaat is aangesloten op het stroomnet en dat de temperatuur goed is ingesteld.
- Probleem: De deur sluit niet goed.
Oplossing: Controleer de scharnieren en afdichtingen op beschadigingen of vuil.
- Probleem: Ongebruikelijke geluiden.
Oplossing: Controleer of er geen losse onderdelen zijn en of het apparaat goed staat.

8. Afvalverwerking

Volg de plaatselijke regelgeving voor het weggooien van elektrische en elektronische apparaten. Dit product moet als speciaal afval worden behandeld.

9. Contact

Voor vragen of ondersteuning kunt u contact met ons opnemen:

- E-mailadres: info@gmgastro.com
- Telefoonnummer: 0800 7000 220
- Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

ES ESPAÑOL

Manual del Producto para el Mostrador Refrigerado 1300mm

1. Información General

El mostrador refrigerado 1300mm está diseñado para proporcionar un almacenamiento óptimo y accesible de alimentos y bebidas a temperaturas controladas. Ideal para restaurantes, cafeterías y catering, este producto garantiza frescura y fácil acceso a los productos que necesita.

2. Información de Seguridad

- Electricidad: Asegúrese de que el voltaje y la frecuencia de la fuente de alimentación sean compatibles con las especificaciones del producto.
- Ubicación: Coloque el mostrador en una superficie plana y estable para minimizar el riesgo de vuelco.
- Ventilación: Mantenga una distancia adecuada alrededor del mostrador para asegurar una correcta ventilación.
- Manipulación: Utilice guantes al manipular alimentos y evite la exposición prolongada a temperaturas extremas.
- Mantenimiento: Desconecte el aparato de la corriente eléctrica antes de realizar cualquier mantenimiento o limpieza.

3. Resumen del Producto y Especificaciones

- Dimensiones: 1300mm
- Color: Panel frontal blanco
- Capacidad: Según las especificaciones mencionadas en la página del producto.
- Tipo de Refrigeración: Refrigerado
- Uso: Compañero ideal para exhibición y almacenamiento.

4. Configuración e Instalación

- Coloque el mostrador en el lugar elegido, asegurándose de que esté a nivel.
- Conecte el dispositivo a una toma de corriente adecuada.
- Asegúrese de que el área de ventilación no esté obstruida.
- Ajuste la temperatura según las necesidades del producto mediante el termostato.

5. Operación

- Encienda el mostrador utilizando el interruptor correspondiente.
- Ajuste la temperatura deseada y monitoree la pantalla de temperatura.
- Cargue los productos en el mostrador, asegurándose de no exceder la capacidad del mismo.

6. Limpieza y Mantenimiento

- Desconecte el mostrador antes de limpiarlo.
- Utilice un paño suave y detergente no abrasivo para limpiar la superficie exterior.
- Limpie las baldas y los estantes con agua jabonosa.
- Revise el sistema de refrigeración regularmente para garantizar su correcto funcionamiento.

7. Solución de Problemas

- Si el mostrador no enfría, verifique que esté encendido y que la temperatura esté ajustada correctamente.
- Si aparecen ruidos inusuales, asegúrese de que el mostrador esté nivelado y que no haya objetos bloqueando el ventilador.
- Si la luz de advertencia se enciende, consulte el manual o comuníquese con el servicio de atención al cliente.

8. Eliminación

- No deseche el mostrador en la basura normal.
- Entrégalo a un punto de recogida especializado para residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, siguiendo las regulaciones locales.

9. Contacto

Para consultas o asistencia, comuníquese con nosotros:

Email: info@gmgastro.com

Teléfono: 0800 7000 220

Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

FR FRANÇAIS

Manuel de Produit pour le Comptoir Réfrigéré 1300mm - Panel Avant Blanc KTJ1129E-W

1. Informations Générales

Le comptoir réfrigéré KTJ1129E-W est conçu pour maintenir vos produits alimentaires à une température idéale, tout en offrant un design esthétique et fonctionnel. Ce produit est approprié pour une utilisation dans les restaurants, bistros, et autres établissements de restauration.

2. Informations de Sécurité

- Utilisation Conforme : Ce produit est destiné uniquement à un usage professionnel dans un environnement commercial.
- Installation : L'installation doit être effectuée par un professionnel qualifié pour éviter tout risque électrique ou de dommages matériels.
- Électrique : Assurez-vous que le produit est connecté à une prise électrique conforme aux réglementations locales. Ne surchargez pas la prise.
- Température : Ne bloquez pas les événements d'aération. Maintenir une distance appropriée autour de l'appareil pour une circulation d'air adéquate.
- Nettoyage : Débranchez l'appareil avant le nettoyage. N'utilisez pas de nettoyeurs abrasifs qui pourraient endommager la surface.
- Enfants : Gardez l'appareil hors de portée des enfants. Ce produit contient des pièces mobiles et peut être dangereux si mal utilisé.

3. Aperçu du Produit et Spécifications

- Dimensions : 1300 mm (L) x 700 mm (P) x 900 mm (H)
- Température de fonctionnement : +2 °C à +8 °C
- Capacité : 300 litres
- Énergie : 220-240V, 50Hz
- Réfrigérant : R290
- Énergie consommée : 0,5 kWh/24h
- Classe énergétique : B
- Couleur : Blanc
- Poids : 90 kg

4. Configuration et Installation

- Préparation : Déballez soigneusement le produit et retirez tous les matériaux d'emballage.
- Emplacement : Choisissez un emplacement plat et stable, à distance des sources de chaleur.
- Connexion électrique : Branchez l'appareil à une prise électrique appropriée.
- Test de fonctionnement : Une fois installé, mettez l'appareil sous tension pour vérifier son fonctionnement.

5. Fonctionnement

- Réglage de la température : Utilisez le thermostat intégré pour régler la température souhaitée selon vos besoins de stockage.
- Chargement : Ne surchargez pas l'appareil et laissez de l'espace pour la circulation de l'air entre les produits.

6. Nettoyage et Entretien

- Nettoyez l'extérieur et l'intérieur de l'appareil régulièrement avec un chiffon doux et un nettoyant non abrasif.
- Vérifiez et nettoyez les grilles d'aération pour éviter les obstructions.
- Effectuez une vérification mensuelle des joints de porte pour assurer leur bon état.

7. Dépannage

- Appareil hors tension : Vérifiez que l'appareil est correctement branché et que le disjoncteur n'a pas sauté.
- Température instable : Assurez-vous que les événements d'aération ne sont pas bloqués et que la porte est bien fermée.
- Bruits inhabituels : Vérifiez que l'appareil est installé sur une surface stable et plane.

8. Élimination

Ne jetez pas le produit dans les déchets ménagers. Veuillez consulter les réglementations locales pour l'élimination correcte des appareils électroménagers, en particulier ceux contenant des réfrigérants.

9. Contact

Pour toute question ou assistance, veuillez nous contacter :

Email : info@gmgastro.com

Téléphone : 0800 7000 220

Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

IT ITALIANO

Manuale del Prodotto: Bancone Refrigerato 1300mm - Pannello Frontale Bianco KTJ1129E-W

1. Informazioni Generali

Grazie per aver scelto il nostro Bancone Refrigerato 1300mm - Pannello Frontale Bianco KTJ1129E-W. Questo prodotto è progettato per garantire una conservazione ottimale degli alimenti e un'efficienza energetica elevata. Prima dell'uso, è fondamentale leggere attentamente questo manuale per garantire un utilizzo sicuro e corretto del prodotto.

2. Informazioni sulla Sicurezza

- Attenzione: Questo dispositivo deve essere utilizzato solo secondo le istruzioni fornite.
- Protezione dall'acqua: Non immergere il dispositivo in acqua o in altre sostanze liquide.
- Ventilazione: Assicurarsi che il luogo di installazione abbia una ventilazione adeguata per evitare surriscaldamenti.
- Elettricità: Controllare le impostazioni elettriche e utilizzare solo cavi di alimentazione compatibili.
- Manutenzione: Effettuare controlli regolari per garantire un funzionamento sicuro e senza problemi.

3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Modello: KTJ1129E-W
- Dimensioni: 1300 mm (L)
- Altezza: 850 mm
- Profondità: 700 mm
- Capacità Netta: 325 litri
- Temperatura di Lavoro: +2°C / +8°C
- Classe Energetica: E
- Giorni di Garanzia: 24 mesi

4. Installazione e Setup

1. Posizionamento: Scegliere un luogo piatto, asciutto e ben ventilato per l'installazione del bancone.
2. Collegamento Elettrico:
 - Assicurarsi che la tensione della rete corrisponda a quella indicata nella scheda tecnica.
 - Collegare il cavo di alimentazione a una presa di corrente conforme.
3. Verifica dei Fluidi Refrigeranti: Controllare il livello e l'integrità delle componenti refrigeranti.
4. Livellamento: Utilizzare le regolazioni delle gambe del bancone per garantire che sia perfettamente in piano.

5. Operazione

- Accensione: Accendere il dispositivo utilizzando l'interruttore di alimentazione.
- Impostazioni Temperatura: Utilizzare il pannello di controllo per impostare la temperatura desiderata.
- Monitoraggio: Controllare i display per assicurarsi che la temperatura rimanga costante all'interno dell'intervallo specificato.

6. Pulizia e Manutenzione

- Disconnessione: Prima di procedere alla pulizia, scollegare il dispositivo dalla rete elettrica.
- Pulizia Interna: Utilizzare un panno umido con detergente non abrasivo per pulire le superfici interne. Evitare sostanze chimiche aggressive.
- Pulizia Esterna: Pulire la superficie esterna con un panno morbido.
- Controlli Regolari: Eseguire controlli periodici su eventuali segni di usura o danni.

7. Risoluzione dei Problemi

- Il bancone non si accende: Controllare il collegamento alla rete elettrica e le impostazioni dell'interruttore.
- Temperatura non raggiunta: Verificare che porte e cassette siano ben chiusi.
- Rumore eccessivo: Controllare la ventilazione e rimuovere eventuali ostacoli.

8. Smaltimento

Seguire le normative locali per lo smaltimento del dispositivo. Non smaltire il prodotto con i normali rifiuti domestici. In caso di dubbi, contattare i servizi di smaltimento autorizzati.

9. Contatto

Per ulteriori informazioni o assistenza, non esitate a contattarci:

- Email: info@gmgastro.com
- Telefono: 0800 7000 220
- Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania

Grazie per aver scelto il nostro Bancone Refrigerato. Speriamo che soddisfi le vostre esigenze!